

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH
MAY RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY

Working on or near energized circuits poses a serious risk of electric shock. De-energize all circuits before installing or servicing this equipment and follow all prescribed safety procedures.

⚠ PELIGRO

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO
PUEDO CAUSAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE

Trabajar en o cerca de circuitos energizados representa un grave riesgo de descarga eléctrica. Desenergice todos los circuitos antes de instalar o dar servicio a este equipo y siga todos los procedimientos de seguridad indicados.

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE
RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES

Travailler sur des circuits sous tension ou à proximité pose un risque grave de choc électrique. Mettez tous les circuits hors tension avant d'installer ou d'effectuer l'entretien de cet équipement et suivre toutes les procédures de sécurité prescrites.

Kit de terminales multicable CCP2-MW1-3 (únicamente interruptores desconectores de 30 y 60 A)

Contenido: Tres (3) terminales de 3 puertos y tres (3) protectores de terminales

Herramientas necesarias: Pinza para retirar el aislamiento del cable, destornillador Phillips o de punta plana, llave Allen de 1/8"

Estas terminales multicable se pueden instalar en el lado de línea o en el lado de carga de los siguientes números de catálogo de interruptores desconectores:

CCP2-(polos)-30CC	CCP2-(polos)-30M	CCP2-(1)-DCC	CCP2-(1)-DCM
CCP2R-(polos)-30CC	CCP2R-(polos)-30M	CCP2RL-(polos)-30CC	CCP2RL-(polos)-30M
CCP2S-(polos)-30CC	CCP2S-(polos)-30M	CCP2SL-(polos)-30CC	CCP2SL-(polos)-30M
CCP2-(polos)-30CF	CCP2R-(polos)-30CF	CCP2RL-(polos)-30CF	CCP2S-(polos)-30CF
CCP2SL-(polos)-30CF	CCP2-(polos)-60CF	CCP2R-(polos)-60CF	CCP2RL-(polos)-60CF
CCP2S-(polos)-60CF	CCP2SL-(polos)-60CF	CCD2-(polos)-30	CCD2R-(polos)-30
CCD2RL-(polos)-30	CCD2S-(polos)-30	CCD2SL-(polos)-30	CCD2-(polos)-60
CCD2R-(polos)-60	CCD2RL-(polos)-60	CCD2S-(polos)-60	CCD2SL-(polos)-60

Nota: La instalación de las terminales multicable y las cubiertas para terminales no permiten la instalación del módulo monitor de fusibles CCP2-PLC-IND.

Instalación

- Paso 1. Consulte la tabla de información del cable para conocer los tipos, calibres AWG, clases, cantidad por puerto y valores de par de apriete del tornillo de la terminal, permitidos.
- Paso 2. Consulte la tabla de longitud a retirar del aislamiento del cable y retire el aislamiento de acuerdo con el puerto en que se instalará el cable.
- Paso 3. Inserte completamente el (los) cable(s) en el puerto de la terminal y aplique al tornillo de la terminal el par de apriete correspondiente, como se muestra en la tabla de cables (la conexión de cables se realiza fácilmente instalando primero los cables del puerto 3, en seguida los del puerto 2 y finalmente los correspondientes al puerto 1).
- Paso 4. Repita los pasos 2 y 3 para instalar los cables en cada terminal.
- Paso 5. Inserte la terminal en la terminal de caja del interruptor, como se muestra, y aplique un par de apriete de 4.52 N•m (40 lb-pulg).
- Paso 6. Alinee una cubierta para terminales, con protección para dedos, con el ensamble tipo cola de milano del interruptor, como se muestra, y presione hacia abajo hasta que la cubierta esté completamente asentada en la terminal y escuche un "clic". Repita la instalación de la cubierta para terminales para los demás polos del interruptor, si es aplicable.

Información del cable

Cable 75 °C, Cu/Al, sólido o trenzado, como se detalla a continuación.

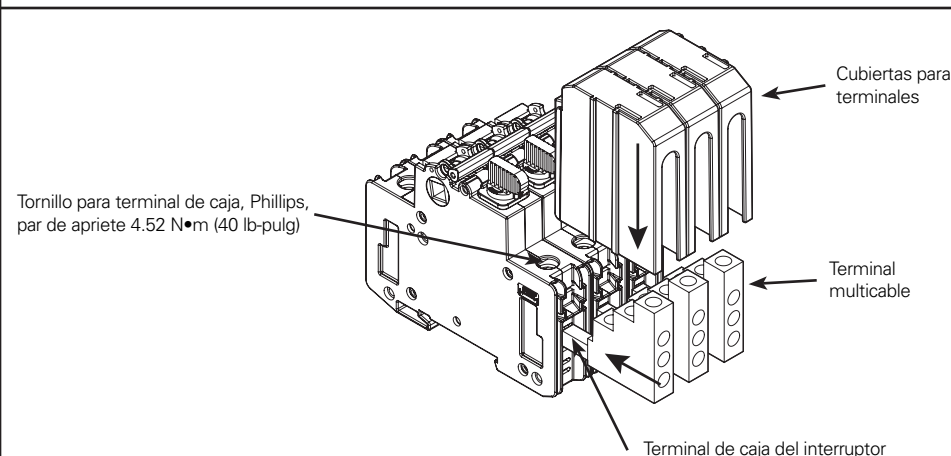
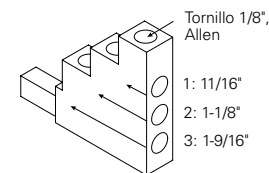
Tipo	Rango de calibre AWG	Clase	Cantidad	Par de apriete N•m (lb-pulg)
Cu/Al	4 a 6	Trenzado, Clase B/C	Sencillo	3.95 (35)
	8			2.82 (25)
	10 a 14			2.26 (20)
Cu	10 a 14	Trenzado, Clase B/C	Sencillo/doble*	2.26 (20)
	10 a 14	Sólido	Sencillo	2.26 (20)
	8	Casquillo UL, Clases B a K	Sencillo/bifilar†	2.82 (25)
	10 a 14			2.26 (20)


El cable doble debe ser del mismo tipo y calibre.
* Dos cables trenzados colocados en un casquillo gemelo Listado UL.

Longitud a retirar del aislamiento del cable

Retire el aislamiento del cable la longitud indicada en la ilustración y la tabla siguientes.

Puerto de la terminal	Longitud de aislamiento a retirar
1	11/16"
2	1-1/8"
3	1-9/16"






DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH
MAY RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY

Working on or near energized circuits poses a serious risk of electric shock. De-energize all circuits before installing or servicing this equipment and follow all prescribed safety procedures.



PELIGRO

RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO
PUEDO CAUSAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE

Trabajar en o cerca de circuitos energizados representa un grave riesgo de descarga eléctrica. Desenergice todos los circuitos antes de instalar o dar servicio a este equipo y siga todos los procedimientos de seguridad indicados.



DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE
RISQUE DE MORT OU DE BLESSURES GRAVES

Travailler sur des circuits sous tension ou à proximité pose un risque grave de choc électrique. Mettez tous les circuits hors tension avant d'installer ou d'effectuer l'entretien de cet équipement et suivre toutes les procédures de sécurité prescrites.

Kit de terminales multicable CCP2-MW1-6 (únicamente interruptores desconectores de 100 A)

Contenido: Tres (3) terminales de 3 puertos y tres (3) protectores de terminales

Herramientas necesarias: Pinza para retirar el aislamiento del cable, destornillador Phillips o de hoja plana, llave Allen de 1/8"

Estas terminales multicable se pueden instalar en el lado de línea o en el lado de carga de los siguientes números de catálogo de interruptores desconectores:

CCP2-(polos)-100CF CCP2R-(polos)-100CF CCP2RL-(polos)-100CF CCP2S-(polos)-100CF
 CCP2SL-(polos)-100CF CCD2-(polos)-100 CCD2R-(polos)-100 CCD2RL-(polos)-100
 CCD2S-(polos)-100 CCPDSL-(polos)-100

Nota: La instalación de las terminales multicable y las cubiertas para terminales no permiten la instalación del módulo monitor de fusibles CCP2-PLC-IND.

Instalación

- Paso 1. Consulte la tabla de información del cable para conocer los tipos, calibres AWG, clases, cantidad por puerto y valores de par de apriete del tornillo de la terminal, permitidos.
- Paso 2. Consulte la tabla de longitud a retirar del aislamiento del cable y retire el aislamiento de acuerdo con el puerto en que se instalará el cable.
- Paso 3. Inserte completamente el (los) cable(s) en el puerto de la terminal y aplique al tornillo de la terminal el par de apriete correspondiente, como se muestra en la tabla de cables (la conexión de cables se realiza fácilmente instalando primero los cables del puerto 3, en seguida los del puerto 2 y finalmente los correspondientes al puerto 1).
- Paso 4. Repita los pasos 2 y 3 para instalar los cables en cada terminal.
- Paso 5. Inserte la terminal en la terminal de caja del interruptor, como se muestra, y aplique un par de apriete de 5.1 N•m (40 lb-pulg).
- Paso 6. Alinee una cubierta para terminales, con protección para dedos, con el ensamble tipo cola de milano del interruptor, como se muestra, y presione hacia abajo hasta que la cubierta esté completamente asentada en la terminal y escuche un "clic". Repita la instalación de la cubierta para terminales para los demás polos del interruptor, si es aplicable.
- Paso 6a. **Nota acerca de interruptores de 100 A:** Antes de instalar las cubiertas para terminales en el lado de línea, recorte la parte inferior para que asienten completamente en el ensamble tipo cola de milano. Vea la información en la ilustración.

Información del cable

Cable 75 °C, Cu/Al, sólido o trenzado, como se detalla a continuación.

Tipo	Rango de calibre AWG	Clase	Cantidad	Par de apriete N•m (lb-pulg)
Cu/Al	4 a 6	Trenzado, Clase B/C	Sencillo	3.95 (35)
	8			2.82 (25)
	10 a 14			2.26 (20)
Cu	10 a 14	Trenzado, Clase B/C	Sencillo/doble*	2.26 (20)
	10 a 14	Sólido	Sencillo	2.26 (20)
	8	Casquillo UL, Clases B a K	Sencillo/bifilar†	2.82 (25)
	10 a 14			2.26 (20)

El cable doble debe ser del mismo tipo y calibre.
 Dos cables trenzados colocados en un casquillo gemelo Listado UL.

*** Longitud a retirar del aislamiento del cable**

Retire el aislamiento del cable la longitud indicada en la ilustración y la tabla siguientes.

Puerto de la terminal	Longitud de aislamiento a retirar
1	11/16"
2	1-1/8"
3	1-9/16"

